



Sjeverna i južna dionica
Autoceste A5 (Koridor Vc)
Hrvatska

Plan uključenja interesnih strana
(SEP)

Izrađeno za:

Hrvatske autoceste d.o.o.
Hrvatska

Izradio:

ENVIRON
London UK

Datum:

lipanj 2010

Oznaka projekta ili izdanje:

UK11-15642



Ugovor/prijedlog broj:UK11-15642

Izdanje: 2

Voditelj/autor projekta
(potpis): Ailish Kelly/James Magor/Anna Trybuch

Direktor projekta
(potpis): Chris Halliwell



Datum: lipanj 2010

Ovo izvješće je pripremljeno od strane ENVIRON-a sa svim razumnim rješenjima, brigom i pažnjom, uzimajući u obzir Usluge i uvjete dogovorene između ENVIRON-a i Klijenta. Ovo izvješće predstavlja poslovnu tajnu za Klijenta i ENVIRON ne prihvaća bilo kakvu odgovornost prema trećim stranama kojima se objavljuje ovo izvješće ili neki njegov dio učini, osim onoga što je unaprijed službeno dogovoreno s ENVIRON-om. Svaka takva strana oslanja se na ovo izvješće na vlastitu odgovornost.

ENVIRON se odriče bilo kakve odgovornosti prema Klijentu i drugima u pogledu bilo kojeg pitanja izvan ugovorenog opsega Usluga.

Kontrolna oznaka verzije				
Izdanje	Opis statusa	Datum	Inicijali kontrolora	Inicijali autora
1	Prvo izdanje za Klijenta	04.06.10	CMH	ACK/JM
2	Drugo izdanje za Klijenta	16.06.10	CMH	ACK/JM

Sadržaj

	Stranica
1. Uvod	2
1.1 Opis projekta	2
1.2 Svrha Plana uključenja interesnih strana (SEP-a)	5
2. Regulatorni kontekst	6
2.1 Hrvatski zahtjevi za javnim konzultacijama	6
2.2 Međunarodni zahtjevi za SEP-om	6
3. Interesne strane	7
3.1 Uvod	7
3.2 Interesne strane u projektu	7
4. Interesne strane Projekta - podaci	9
5. Objave i konzultacije	12
5.1 Ranije objave i konzultacije	12
5.2 Buduće konzultacije	13
5.3 Konzultacije tijekom gradnje i rada	16
6. Osobe i odgovornosti	17
7. Mehanizam rješavanja pritužbi	18
7.1 Uvod	18
7.2 Postupak	18
8. Izvješćivanje	20
9. Kontakt podaci za javnost	21

Dodatak A: Letak za pritužbu (žalbu) javnosti

1. Uvod

Hrvatske autoceste d.o.o. (ili HAC) - društvo za upravljanje, građenje i održavanje autocesta s naplatom cestarine (duljine 858 km) u državnom vlasništvu nastoji završiti hrvatski dio mreže autoceste na Koridoru Vc, uz sjevernu i južnu granicu sa BiH (Projekt).

Ovaj dokument predstavlja Plan uključenja interesnih strana (SEP) u Projekt. On u detalje opisuje dosadašnje konzultacije HAC-a i njegove planove za objavu Projekta i dogovora interesnih strana. Pripremljen je na zahtjev HAC-a i HAC ima vlasništvo nad SEP-om u vrijeme njegovog objavljivanja. Nakon što se HAC-u dodijeli posao projektiranja i gradnje, Izvođač će preuzeti vlasništvo nad SEP-om i biti će odgovoran za njegovo održavanje i provedbu budućih konzultacija navedenih u ovom dokumentu. HAC će u konačnici ostati odgovoran za nadzor nad SEP-om.

1.1 Opis projekta

Predložene trase (označene plavom linijom na Slici 1a i 1b) obuhvaćaju slijedeće dionice („Trase“):

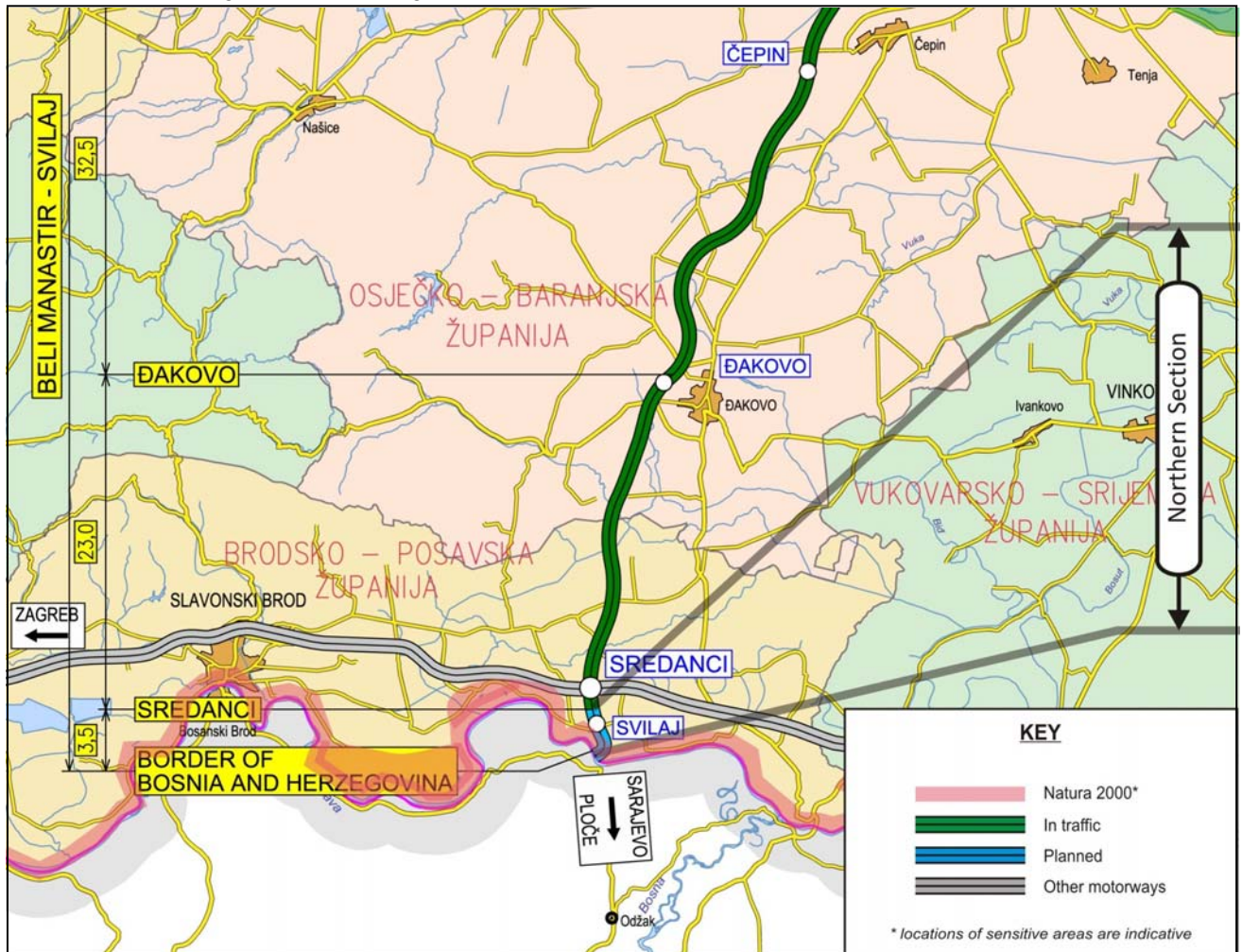
1. Sjeverna dionica (3,5 km) – od čvora Sredanci do Svilaja (granica BiH); i
2. Južna dionica (9,0 km) – od čvora Ploče do granice BiH.

Sjeverna dionica predstavlja produžetak dionice Autoceste A5 (Osijek - Sredanci) koja je puštena u promet u studenom 2007. Predloženi produžetak dionice čini dio paneuropskog Koridora Vc, koji će po završetku povezivati Budimpeštu s Jadranskim morem u luci Ploče smještenoj na jugu Hrvatske. Trasa u mreži međunarodnih E-cesta nosi oznaku E73, a također nosi i oznaku Koridor Vc tj. grana C petog paneuropskog koridora. Procjena utjecaja na okoliš (EIA) Autoceste A5 javno je publicirana u listopadu 2003.

Južna dionica je produžetak Autoceste A1 koja će po završetku povezivati Zagreb, Split i Dubrovnik te prolaziti kroz južni priobalni dio BiH-a. Cesta će biti dio europske trase E65 koja započinje u Malmö-u, Švedska i završava u Chaniá, Grčka. Postupak predstavljanja EIA dokumenta za produžetak A1 autoceste je počeo u travnju 2010., a javna objava predviđena je započeti 28. svibnja 2010.

Izgradnja ceste će zahtijevati preuzimanje zemljišta, tako da je taj dio već u postupku od strane HAC-a. Pitanja vezana uz povezane utjecaje na okolinu, mjere ublažavanja i kompenzacije detaljno su razmotrena u Akcijskom planu obeštećenja (CAP), koji je posebno razvijen za ovaj Projekt, a dostupan je kao dio paketa objavljenih dokumenata (vidi Poglavlje 4.2).

Slika 1A: Položaj predložene Sjeverne dionice autoceste

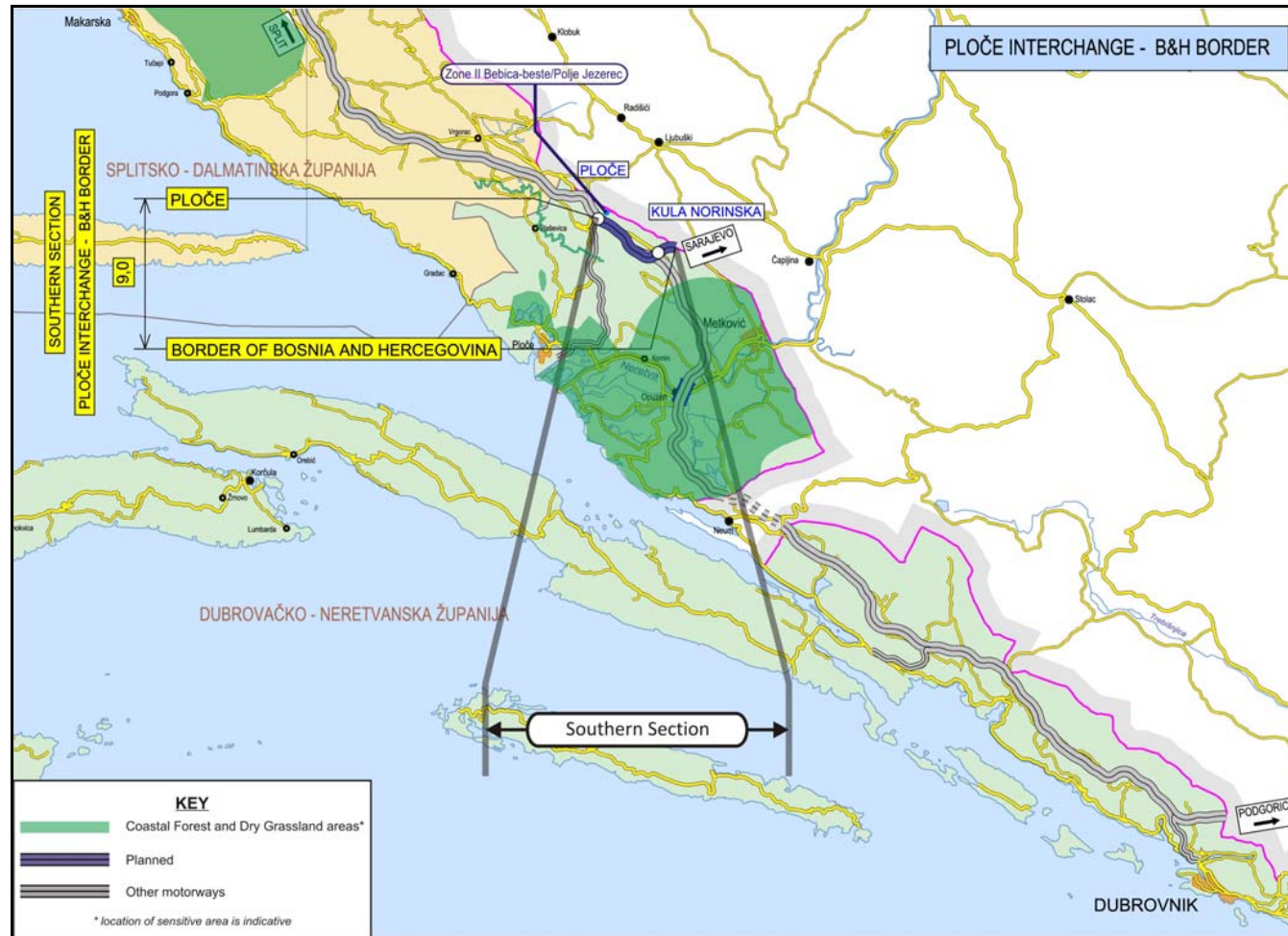


Natura 2000* - područja ekološke mreže Natura 2000, Planned – planirana autocesta, In traffic – postojeća autocesta, other motorways – ostale autoceste

*Lokacije osjetljivih područja su indikativne

Northern section – Sjeverna dionica, border of Bosnia and Herzegovina – Granica BiH

Slika 1B: Položaj predložene Južne dionice autoceste



A10, granica BiH – čvor, autocesta A1 Zagreb – Split – Dubrovnik, dionica: čvor Ploče – čvor; southern section – južna dionica, Coastal Forest and Dry Grasslands areas* – obalna područja šuma i suhih travnjaka, planned - planirana autocesta, other motorways – ostale autoceste, *Lokacije osjetljivih područja su indikativne

1.2 Svrha Plana uključanja interesnih strana (SEP-a)

Ovaj SEP dokument je osmišljen da bi se osiguralo da HAC prepozna sve zainteresirane strane sa interesom u ovom Projektu i mogućnosti uključivanja tih interesnih strana u razvoj i provedbu Projekta. Ovaj SEP dokument zato ocrta konzultacije HAC-a i buduće planove uključivanja interesnih strana u faze pred-izgradnje, izgradnje i radnu fazu (uporabu) ovog Projekta. Ovaj angažman interesnih strana obuhvaća: 1) osiguranje odgovarajućih, pravovremenih i dostupnih informacija interesnim stranama; i 2) konzultacije sa interesnim stranama glede njihovog mišljenja, primjedbi i sklonostima u provedbi Projekta i predložene mjere upravljanja i ublažavanja potencijalnih utjecaja na okolinu.

SEP dokument zato opisuje:

- zahtjeve nacionalne i dobre prakse vezane uz javne rasprave i predstavljanje projekta koje će HAC uskladiti;
- prepoznavanje interesnih strana projekta;
- strategiju, način i raspored budućih konzultacija i objave informacija;
- HAC-ova sredstva i upravljačka struktura za izradu i provedbu SEP-a;
- mehanizmi pritužbi (žalbi) interesnih strana; i
- načini izvješćivanja o konzultacijama i aktivnosti objave.

2. Regulatorni kontekst

2.1 Hrvatski zahtjevi za javnim konzultacijama

Hrvatski postupak javnih konzultacija sastoji se od slijedećih osnovnih dijelova:

Javna objava i konzultacije o Prostornim planovima Sukladno s hrvatskim Zakonom o prostornom uređenju i graditeljstvu (NN 76/2007,39/2009) i njegovim podzakonskim propisima, konzultacije o Prostornim planovima se rade na nacionalnoj, županijskoj, općinskoj i gradskoj razini.

Javna objava i konzultacije o Procjeni utjecaja na okoliš (EIA) sukladno hrvatskom Zakonu o zaštiti okoliša (Zakon EIA - NN 67/2009) i njegovim podzakonskim propisima. Procjena utjecaja na okoliš je predmet javnih konzultacija, uključujući javne rasprave, debate objavama u multimedijama, odgovori na pitanja/upite/zabrinutost interesnih strana i strana pogođenih projektom (javnih, privatnih i državnih).

2.2 Međunarodni zahtjevi za SEP-om

Osim hrvatskih regulatornih zahtjeva opisanih gore u Poglavlju 2.1, Projekt će biti usklađen s objavama i zahtjevima za uključivanjem interesnih strana od Europske banke za obnovu i razvoj (EBRD-a) i Europske investicijske banke koje osiguravaju financiranje Projekta. Naime, Projekt će se uskladiti sa zahtjevima EBRD-a za uključenjem interesnih strana kako je opisano u dokumentu EBRD-a Ekološka i socijalna politika, 2008, Zahtjev za realizacijom 10: Objava informacija i uključivanje interesnih strana. To zahtijeva da za Projekt koji je svrstan u projekt „A kategorije“ od strane EBRD-a u okviru politike njenih zahtjeva, treba izraditi dokument SEP koji uključuje elemente označene u Poglavlju 1.2.

Konkretno, Procjene utjecaja na okoliš (EIA dokumenti) moraju biti javno dostupne za komentar u obliku dostupnom interesnim stranama koje mogu biti pogođene Projektom (npr. na lokalnom jeziku). EIA (i ostali dokumenti obuhvaćeni paketom objavljenih dokumenata) biti će dostupni javnosti tijekom službenog razdoblja objave od 120 dana, a nakon toga ostaju dostupni javnosti tijekom trajanja kreditiranja od EBRD-a.

Postupak objave također mora:

- udovoljavati duhu, svrsi i ciljevima Gospodarske komisije UN-a za Europu (UNECE) - Konvencija o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u donošenju odluka i pristupu pravosuđa u pitanjima okoliša (Aarhuska konvencija). Aarhuska konvencija ratificirana od Hrvatske 2007. godine, zahtijeva sadržajne konzultacije prije donošenja konačne odluke o projektu koji je predmet Procjene utjecaja na okoliš (EIA); i
- ispunjavati zahtjeve Espoo konvencije - Procjena utjecaja na okoliš preko državnih granica (Espoo 1991), koja zahtijeva da zemlje porijekla onečišćenja moraju konzultirati susjedne zemlje kod projekata gdje postoji opasnost negativnog prekograničnog utjecaja.

3. Interesne strane

3.1 Uvod

Interesne strane u projektu su pojedinci ili grupe koje:

- i) su pogođene ili mogu biti pogođene projektom izravno ili neizravno (“pogođene strane”); ili
- ii) mogu imati interes u ovom projektu (“interesne strane”)¹. One uključuju pojedince ili grupe koje mogu biti pogođene projektom (ili same utječu na projekt) ili se smatraju pogođenim Projektom.

Osim toga, „zakonski zastupnici interesnih strana“ se mogu priznati za neke od interesnih grupa. To su ljudi ili organizacije koje imaju prepoznatu široku podršku među interesnim grupama i mogu djelovati kao dvosmjerni kanal komunikacije između društva i njihovih interesnih strana. Zakonski predstavnici interesnih strana mogu uključivati na primjer ‘...izabrane službene osobe, ne izabrane voditelje zajednice, vođe ili neformalne ili tradicionalne institucije zajednice kao i starije osobe u okviru zajednice koja je pogođena projektom’². Konzultacije sa zastupnicima interesnih strana ne bi trebale spriječiti sudionike pojedince da sudjeluju u konzultacijskom procesu.

3.2 Interesne strane u projektu

Do danas prepoznate Interesne strane za Projekt navodimo niže u tekstu. Tijekom narednih konzultacija HAC će prepoznati pojedince i zakonske predstavnike interesnih grupa prema kojima će biti usmjerene Projektne informacije i sa kojima će se obavljati konzultacije.

Pogođene strane

Pogođena strana	Moguće metode konzultacija
Korisnici cesta.	Obavijesti uz ceste/Najave lokalnih medija
Korisnici zemljišta/korisnici u neposrednoj blizini trasa.	Izravni sastanci ³ /fokusne skupine ⁴ /osobna pisma/javni sastanci/objave lokalnih medija. Neki od ovih konzultacija će se izvršiti kao dio procesa izvlaštenja.
Korisnici zemljišta/korisnici u neposrednoj blizini trasa.	Izravni sastanci/fokusne skupine/javni sastanci/objave lokalnih medija.
Stanovnici naselja u neposrednoj blizini Trasa.	Izravni sastanci/fokusne skupine/javni sastanci/objave lokalnih medija.
Neformalni korisnici zemljišta.	Izravni sastanci/fokusne skupine/javni sastanci/objave lokalnih medija.

¹ EBRD Zahtjev za realizacijom 10

² IFC, 2007, Vodič Napomena 1 za socijalnu i ekološku ocjenu, stavak G15

³ Izravni sastanci bi mogli biti sastanci sa pojedincima i domaćinstvima.

⁴ Fokusne skupine bi mogli biti sastanci sa malim brojem ciljanih pojedinaca sa sličnim interesima .

Pogođena strana	Moguće metode konzultacija
Formalni i neformalni korisnici rijeka.	Izravni sastanci/fokusne skupine/javni sastanci/objave lokalnih medija.
Poslovni korisnici sa službenim prostorima u blizini Trasa.	Fokusne skupine/osobna pisma/javni sastanci/objave lokalnih medija.
Radnici uključeni u Projekt i njihovi podizvođači.	Izravni sastanci [interni sastanci radnika]
Susjedne države pogođene projektom.	Objava relevantnih informacija i ministarske rasprave.

Interesne strane Projekta - podaci

Interesna strana	Kontakt podaci	Moguće metode konzultacija
Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva	Ulica Republike Austrije 14, 10000 Zagreb http://www.mzopug.hr/	E-mail/pismo/
AZO (Agencija za zaštitu okoliša)	Trg maršala Tita 8, 10000 Zagreb http://www.azo.hr/Default.aspx	E-mail/pismo/
Ministarstvo kulture – Uprava za zaštitu kulturne baštine	Runjaninova 2, 10000 Zagreb http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=4607	EE-mail/pismo/Izravni sastanci
Ministarstvo financija	Katančićeva 5, 10000 Zagreb http://www.mfin.hr/	E-mail/pismo
Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture	Prisavlje 14, 10000 Zagreb http://www.mmpi.hr/default.aspx?id=405	E-mail/pismo/
Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture Unutarnja plovidba Lučka uprava	Prisavlje 14, 10000 Zagreb http://www.mmpi.hr/promet	E-mail/pismo/
Ministarstvo obrane	Trg kralja Petra Krešimira IV, br.1, 10000 Zagreb http://www.morh.hr	E-mail/pismo/
Ministarstvo unutarnjih poslova	Ulica grada Vukovara 33, 10000 Zagreb http://www.mup.hr	E-mail/pismo
Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja	Ulica grada Vukovara 78, 10000 Zagreb http://www.mps.hr	E-mail/pismo
Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi	Ksaver 200a, 10000 Zagreb http://www.mzss.hr	E-mail/pismo
Ministarstvo regionalnog razvoja, šuma i vodnog gospodarstva	Babonićeva 121, 10000 Zagreb http://www.mrrsvg.hr	E-mail/pismo
Državna uprava za zaštitu i spašavanje DUZS	Nehajska 5, 10000 Zagreb http://www.duzs.hr/	EE-mail/pismo/Izravni sastanci

Interesna strana	Kontakt podaci	Moguće metode konzultacija
Hrvatske vode pravni subjekt za gospodarenje vodama	Ulica grada Vukovara 220, 10000 Zagreb http://www.voda.hr	E-mail/pismo
Hrvatske šume	Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2, 10000 Zagreb http://www.hrsume.hr/index_flash.html	E-mail/pismo/lzravni sastanci
Hrvatska Elektroprivreda	Ulica grada Vukovara 37, 10000 Zagreb http://www.hep.hr	E-mail/pismo
HEP OPS d.o.o.,(električna energija – operator prijenosnog sustava)	Kupska 4, 10000 Zagreb, http://www.hep.hr	E-mail/pismo/lzravni sastanci
HEP ODS d.o.o. (električna energija – operator distribucijskog sustava)	Ulica grada Vukovara 37, 10000 Zagreb http://www.hep.hr	E-mail/pismo/lzravni sastanci
Hrvatske željeznice	Ulica Antuna Mihanovića 12, 10000 Zagreb http://www.hznet.hr	E-mail/pismo/lzravni sastanci
HEP-PLIN d.o.o.(distributer plina)	Cara Hadrijana 7, 31000 Osijek	E-mail/pismo
T-com (Hrvatsko društvo za mobilnu telefoniju d.o.o.)	Savska cesta 32, 10000 Zagreb http://www.t.ht.hr	E-mail/pismo
Regionalne institucije		
Brodsko-posavska županija	Petra Krešimira IV 1, 35000 Slavonski Brod http://www.bpz.hr/	E-mail/pismo/lzravni sastanci
Dubrovačko-neretvanska županija	Gundulićeva poljana 1, 20000 Dubrovnik tel: +385 20 351-400, faks: 020 351-435 http://www.edubrovnik.org	E-mail/pismo/lzravni sastanci
Lokalne općine		
Oprisavci	Oprisavci 68, 35213 Oprisavci Telefon: +385 (0)31 227-501	Pismo/lzravni sastanci
Kula Norinska	Rujnička 1, 20341 Kula Norinska http://www.kulanorinska.hr	E-mail/pismo/lzravni sastanci

Interesna strana	Kontakt podaci	Moguće metode konzultacija
	Telefon: +385 (0)20 693527 Faks: +385 (0)20 693349 E-mail: kula.norinska@du.t-com.hr	
Pojezerje	Otrić-Seoci bb, 20342 Otrić-Seoci Telefon: +385 (0)20 695562 Faks: +385 (0)20 695560 E-mail: opcina.pojezerje1@du.t-com.hr	E-mail/pismo/lzravni sastanci
Nevladine udruge i ostale organizacije		
Osječki zeleni-slobodni Pokret	Dragutina Neumana 2, 31000 Osijek	Pismo/lzravni sastanci
Udruga za zaštitu prirode i okoliša ZELENI OSIJEK	Opatijska 26 f, 31000 Osijek Telefon: + 385 (0)31 565 180 Faks: + 385 (0)31 565 182 E-mail: zeleniosijek@zeleni-osijek.hr	E-mail/pismo/lzravni sastanci
Ekološka družba "Prijatelji Kopačkog rita"	Ulica kralja Zvonimira 2, 31327 Bilje	Pismo/lzravni sastanci
Brodsko ekološko društvo - BED	Trg hrvatskog proljeća 1, 35 000 Slavonski Brod http://www.bed.hr	Pismo/lzravni sastanci
Susjedne države		
Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine	Musala 9, 71000 Sarajevo http://www.mvteo.gov.ba	E-mail/pismo

4. Objave i konzultacije

4.1 Ranije objave i konzultacije

U skladu sa hrvatskim Zakonom o zaštiti okoliša i Uredbom o procjeni utjecaja zahvata na okoliš (EIA), već su se obavile sljedeće objave i konzultacije.

Sjeverna dionica

Stalna povjerenstvo za ocjenu studije o utjecaju na okoliš za autoceste Ministarstva za zaštitu okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva (MEPPPC) izdala je odluku o početku procesa javnih objava i konzultacija o procjeni utjecaja na okoliš Autoceste A5 (za cijelu Sjevernu dionicu od mađarske granice do granice sa BiH) dana 15. rujna 2003. godine. Odlukom je donesen zahtjev za Osječko-baranjsku županiju (u Osijeku) i Brodsko-posavsku županiju (u Slavonskom Brodu) da dogovore javne konzultacije, javne rasprave i debate. Ovi javni sastanci su objavljeni u novinama, lokalnim i nacionalnim te su objavljeni na oglasnim pločama Županije (vidi Poglavlje 4).

Konzultacije koje su organizirane do danas o procjeni utjecaja na okoliš (EIA) za sjevernu dionicu su niže u tekstu razrađene detaljnije.

Objave u postupku procjene utjecaja na okoliš (EIA) stavljene su u lokalne (Glas Slavonije) i nacionalne novine (Jutarnji list) deset dana prije objave (10. listopada 2003.).

Ove objave su uključivale:

- datum i mjesto javnog javne rasprave/sastanaka radi rasprave o EIA;
- trajanje razdoblja javnih konzultacije – 21 dan;
- lokacije gdje su primjerci EIA i Sažetka EIA stalno dostupni u javnosti; i
- pojedinosti o tome kako interesne strane ili grupe mogu kontaktirati Društvo radi davanja mišljenja i upita.

Cjeloviti EIA i Sažetak EIA su objavljeni u Osijeku, Belom Manastiru, Đakovu i Slavonskom Brodu. Sažeci EIA-e su također objavljeni javnosti u općinama Vrpolje, Donji Andrijevci i Oprisavci.

Javna rasprava o EIA čiji su sudionici pogođena Brodsko-posavska županija u suradnji sa županijskim vlastima održana je:

- 27. listopada 2003. u dvorani Brodsko-posavske županije (Petra Krešimira IV, br.1, Slavonski Brod). Javnoj raspravi je prisustvovalo 9 ljudi, također uključujući predstavnike Općinskih vlasti.

Ključna pitanja koja su otvorena za vrijeme javne rasprave i konzultacija u svezi sa EIA-om u Slavonskom Brodu (27. listopada 2003.) su bila vezana za:

- Zaštita vode u općini Oprisavci i zahtjev za dodatnim aktivnostima snimanjem/praćenjem vodenih izvora uz dionicu trase između sela Svilaj i Prnjavor;
- Mjere zaštite za arheološka nalazišta i prirodu;
- Predloženi nadvožnjak u općini Oprisavci i njegov utjecaj na planiranu poslovnu zonu: Svilaj-Prnjavor; i
- Fragmentaciju zemljišta u pogledu privatnog vlasništva zemljišta i cestovni pristup zemljišnim parcelama uz omogućavanje životinjama prelazak ceste na siguran način.

Tijekom razdoblja od 21 dan trajanja javnih konzultacija, zabilježeno je osam formalnih komentara. Šest komentara je dostavljeno sa javne rasprave Brodsko-posavske županije. Komentari su primljeni od članova javnosti i gradonačelnika, Županijske uprave za ceste i Vodovoda u Slavonskom Brodu. Na sve pismene komentare je odgovoreno od strane autora EIA (IGH), što je usvojeno od Povjerenstva Ministarstva te uključeno u konačnu verziju Procjene utjecaja na okoliš (EIA).

Sve lokacijske dozvole sa posebnim uvjetima su izdane za Sjevernu dionicu Projekta. Građevinska dozvola se još nije zatražila. Tijekom postupka ishodovanja građevinskih dozvola u Republici Hrvatskoj nema zahtjeva za konzultiranjem javnosti .

Južna dionica

Sličan proces je započeo za Južnu dionicu autoceste koridora Vc u ponedjeljak dana 19. travnja 2010. sa Regulatornim konzultacijama sa javnim objavama za koje se predviđa da započnu 28. svibnja 2010. u upravnim općinskim zgradama Pojezerje, Kula Norinska i Dubrovnik. Za hrvatski postupak procjene utjecaja na okoliš (EIA), javne rasprave će trajati 30 dana između 28. svibnja do 28. lipnja 2010. Javno predstavljanje studije se održalo u srijedu 09. lipnja 2010. u Dubrovniku i u četvrtak 10. lipnja 2010. u Metkoviću.

4.2 Buduće konzultacije

4.2.1 Nacionalne konzultacije

Hrvatske autoceste d.o.o (HAC) će objaviti ekološki i socijalni „paket mjera“ u lipnju 2010. Paket mjera će obuhvatiti:

- ovaj Plan uključivanja interesnih strana;
- Akcijski plan za zaštitu okoliša i socijalna pitanja (ESAP);
- Akcijski plan obeštećenja (CAP) – ako je dostupan u određenom trenutku ili nešto kasnije;
- najnoviji ne-tehnički sažetak (NTS) koji će uključivati:
 - opis Projekta kako je trenutno predložen (uključujući karte);
 - informacije o procjeni alternativa;
 - informacije o mogućim negativnim ekološkim i socijalnim utjecajima, a osobito o onim koji su potencijalno značajni i negativni; i

projekt Procjena utjecaja na okoliš i povezani materijali, prethodno pripremljeni i objavljeni te svi noviji materijali, npr. podaci o istraživanjima sakupljeni od prvog postupka objave.

Obavijesti će se dati tijekom tjedna koji počinje 21. lipnja 2010. Obavijesti će se objaviti u lokalnim medijima da bi se plasirao paket objavljenih dokumenata, pružajući podatke o tome gdje će paket objavljenih dokumenata biti dostupan, kako kontaktirati HAC te vrijeme, datumi i lokacija bilo kojih javnih sastanaka (članci će se objaviti u novinama „Glas Slavonije, Slobodna Dalmacija“). Obavijesti će se obznaniti u okviru općina (navedenih u Poglavlju 3.2 pod „Interesne strane“) i na web stranicama HAC-a. Obaviješću će se također navesti krajnji rok, radi povratne informacije.

Primjerak Akcijskog plana obeštećenja (CAP-a) će se poslati pogođenim stranama. HAC će organizirati ciljane sastanke sa pogođenim vlasnicima i stanarima te će se isti održati sukladno rasporedu koji se treba uključiti u CAP. Ostale pojedinosti o ovim dodatnim konzultacijama se nalaze u CAP-u (Akcijski plan obeštećenja).

Primjerci Ne-tehničkog sažetka (NTS-a) se mogu poslati odabranim interesnim stranama i zakonskim zastupnicima pogođenih strana. Cjelokupni paket objavljenih dokumenata, uključujući NTS i procjene utjecaja na okoliš, biti će dostupno svim zajednicama pogođenim Projektom na javni uvid. Cjelokupan paket dokumentacije će se također biti dostupan na različitim lokacijama i u formatima navedenim dolje:

- u elektronskom obliku na web stranicu HAC-a;
- u elektronskom obliku na web stranicu EBRD-a;
- u papirnatom obliku na svim mjestima koja se koriste za javne sastanke;
- u papirnatom obliku u uredima Općina;
- u papirnatom obliku u uredima EBRD-a u Londonu i Zagrebu; i
- u papirnatom obliku u sjedištu HAC-a u Zagrebu;

Podaci za kontakt i web adrese gornjeg nalaze se u Poglavlju 8.

Početak srpnja 2010. održati će se javni sastanci za primarne interesne strane u gradovima u okolini predloženog Projekta, posebno Slavonski Brod i Metković. Ovi sastanci će se iskoristiti za predstavljanje NTS-a i dobivanje povratne informacije od lokalnih interesnih strana.

Predloženi datumi za javne sastanke su:

- Sastanak 1. Slavonski Brod, Petra Krešimira IV 1, 35000 Slavonski Brod, 14. srpanj 2010.
- Sastanak 2. Metković, S. Radića 1, 06. srpanj 2010.

Sve interesne strane, uključujući članove javnog života biti će pozvane da postavljaju pitanja tijekom sastanaka te će im se također pružiti prilika da postavljaju pitanja telefonskim putem, pismom ili e-mailom nakon sastanaka. Povratne informacije o Projektu i dokumentaciji EIA

će se dobiti kroz dnevnik za sugestije i komentare koji se nalaze na gore navedenim mjestima sastanaka i u sjedištu HAC-a, knjigu telefonskih odgovora, diskusije sa predstavnicima interesnih strana i kroz prostor za komentare na web stranicama HAC-a (vidi Poglavlje 8).

Sastanci će se voditi na hrvatskom jeziku te će istima prisustvovati i predstavnici HAC-a i njihovi konzultanti.

Ostale informacije u pogledu lokacije objavljenih materijala te kontakt osoba nalaze se u tablici niže.

Objavljeni materijali će ostati dostupni javnosti za vrijeme trajanja ovog projekta. Ovaj SEP će se periodično ažurirati i ostati će dostupan tijekom cijelog razdoblja trajanja Projekta.

4.2.2 Konzultacije sa Bosnom i Hercegovinom

Espoo konvencijom se namjerava promovirati održivi razvoj promicanjem međunarodne suradnje prilikom određivanja ekoloških utjecaja od predložene aktivnosti. Projektom će se stoga osigurati ispunjavanje zahtjeva Espoo konvencije. Ovo posebno uključuje objavu relevantnih informacija i konzultacija sa BiH.

Za južnu dionicu autoceste, Procjena utjecaja na okoliš (EIA) se dijeli sa BiH, a od vlasti BiH će se aktivno zahtijevati komentari.

Za sjevernu dionicu bi se zahtjevi Espoo konvencije trebali primjenjivati retrospektivno koliko je to moguće. Tako će HAC formalno obavijestiti „pogođene strane“, u ovom slučaju također i BiH, o mogućim utjecajima. Ako pogođene strane žele biti bolje informirane ili žele sudjelovati u ovom procesu, tražiti će se razmjena informacija.

Za ovaj projekt, moguća prekogranična pitanja uključuju:

- Lokaciju(e) graničnog prijelaza;
- Utjecaje vezane za vađenje agregata iz rijeke Save;
- Moguće utjecaje na zajedničke podvodne izvore;
- Moguće incidente i izlivanje, kao i postupke u hitnim slučajevima.

Ako BiH želi nastaviti sudjelovati, HAC bi trebao dostaviti relevantne materijale. Ovi materijali uključuju originalnu Studiju utjecaja na okoliš (EIA), Ne-tehnički sažetak Projekta i Akcijski plan za zaštitu okoliša i socijalna pitanja.

Kontakt osobe i mehanizmi za objavu podataka i korištenje podataka bi se trebali dogovoriti između HAC-a i pogođenih/relevantnih strana (BiH vlasti). Sukladno s Espoo konvencijom, postupak se mora dogovoriti da javnosti svih pogođenih državama osigura informiranost, a komentari javnosti se sažimaju i razmatraju u okviru konačne odluke. Konačna odluka sa obrazloženjima i razlozima mora se dostaviti pogođenim stranama.

Hrvatska je sa susjednim državama potpisala protokol o prekograničnoj suradnji. Za rješavanje pograničnih pitanja u Hrvatskoj odgovorno je Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture.

4.3 Konzultacije tijekom gradnje i rada

Tijekom gradnje HAC će:

- objaviti (npr. preko lokanih medija) opći raspored planiranih aktivnosti uključivanja interesnih strana;
- prije aktivnosti, obavijestiti pogođene/obuhvaćane zajednice o aktivnostima gradnje koje mogu utjecati na njih;
- obavijestiti pogođene zajednice o napredovanju gradnje;
- za pritužbe glede gradnje dobivene preko službene osobe za vezu sa interesnim stranama (vidi niže) dati povratne informacije od članica zajednice o učinkovitosti bilo kojih mjera prevencije ;
- realizirati postupak zahtjeva za pritužbom (vidi Poglavlje 6 niže) i;
- odrediti osobu (službenu osobu za vezu s interesnim stranama) koja će biti odgovorna za stalnu komunikaciju i vezu sa članovima zajednice i ostalim interesnim stranama.

HAC će unaprijed obavijestiti pogođene zajednice o značajnim aktivnostima gradnje, npr. predviđeni datum početka i završetka svake faze naglašavajući sve previđene značajnije utjecaje na zajednicu (npr. zatvaranje ceste/preusmjeravanje prometa).

Ploče sa informacijama/obavijestima HAC/Izvođač će postaviti na granicama projekta, sa općim podacima o gradnji autoceste, t.j. društvo, izvođač, glavni nadzor i broj građevinske dozvole. U slučaju gradnje, privremenog ili stalnog zatvaranja bilo kojih lokalnih cesta mora se primjenjivati Pravilnik o postupku zatvaranja javne ceste (NN 119/2007).

Osim toga, po potrebi, mogu se koristiti sljedeći komunikacijski mediji:

- web stranice
- informativni leci
- pisma
- informativni sastanci
- objave za tisak u lokalnim medijima
- javne obavijesti
- različiti znakovi (za korisnike ceste)

Također će se moći koristiti postupak davanja pritužbe (vidi Poglavlje 6) ili kontaktirati službenu osobu za kontakt s interesnim stranama za davanje sugestija i komentara u bilo kojem trenutku, koristeći kontakt podatke navedene u Poglavlju 8 ovog SEP-a.

Tijekom razdoblja trajanja Projekta, HAC (prije dodjele posla) ili Izvođač (poslije dodjele posla) će preko web stranice nastaviti obavještavati interesne strane o svim novostima, uključujući podatke o potrebama radova, održavanja i sanacija. Interesne strane će posebno dobiti informacije o bilo kakvim planiranim zatvaranjima dionica ceste. Postupak pritužbi opisan u Poglavlju 6 ostati će na snazi tijekom cijelog razdoblja trajanja Projekta.

5. Osobe i odgovornosti

Angažiranje interesnih strana će koordinirati HAC-ov voditelj za vezu s interesnim stranama:

HAC (prije dodjele posla)

Osoba: Dijana Stopnišek

Adresa: Širolina 4, Zagreb

Telefon: +385 1 /46 94 438

email: dijana.stopnisek@hac.hr

Izvođač (nakon dodjele posla)

Osoba: [nije relevantno u vrijeme pisanja Izdanja 1]

Adresa:

Telefon:

email:

Službena osoba za kontakt s interesnim stranama će biti odgovorna za objavu projektnih informacija, aktivnosti javnih konzultacija i vođenje postupka glede pritužbe javnosti od strane HAC-a/Izvođača (vidi Poglavlje 6, niže).

6. Mehanizam rješavanja pritužbi

6.1 Uvod

Upravljanje pritužbama, uključujući njihovo izbjegavanje i smanjivanje broja, predstavlja sastavni dio pravilne strategije uključivanja interesnih strana. Potrebno je izraditi takve planove kojima će se upravljati (izbjegavati, ublažavati ili kompenzirati) bilo koji mogući ekološki ili socijalni utjecaji koji se uoče tijekom postupka EIA kao dijela Akcijskog plana za zaštitu okoliša i socijalna pitanja od strane HAC-a te Akcijskog plana preseljenja, a koji su dio ovog paketa objavljenih dokumenata.

No, kako bi bili sigurni da je HAC svjestan toga, a time i sposoban upravljati ili kompenzirati bilo koje neočekivane ekološke i socijalne utjecaje, izrađen je Javni mehanizam za pritužbe, koji je opisan je u ostatku ovog poglavlja.

6.2 Postupak

HAC je izradio Postupak za opću komunikaciju sa korisnicima HAC autocesta i ostalim službama u kojima se definiraju mehanizmi rješavanja pritužbi, uključujući opis dostavljenih pritužbi (komentari i prigovori), njegov način rješavanja pritužbi, odgovornosti HAC-a i evidencija komunikacija vezana uz pritužbe.

HAC je izradio nekoliko načina namijenjenih javnosti za prijavu pritužbe/zahtjev za dobivanjem informacija, kako je niže navedeno.

- Postupkom HAC-a (travanj 2010.) definira se 9 načina podnošenja prigovora: dvije e-mail adrese, dva broja faksa, redovni pošta HAC-u, upis u knjigu žalbe, besplatna telefonska linija za tu svrhu (upis pritužbe), zahtjev za pristup informacijama koji se šalje na adresu HAC-a redovnom poštom, faksom i e-mailom.
- Telefonska linija za tu svrhu mora biti postavljena radi davanja odgovora na zahtjeve za informacijama i na pritužbe koje se tiču projekta [0800-0422];
- Web stranica iz Poglavlja 4 imati će sustav primanja i obrade javnih komentara i pritužbi [www.hac.hr]; i
- Letak vezan za davanje javne pritužbe specifičan za Projekt zajedno sa obrascem za pritužbe (vidi Dodatak A).

Letak će se staviti na web stranicu HAC-a [www.hac.hr] te će biti dostupan u mjestima gdje se organiziraju sastanci. Kada se zaprimi bilo koja pritužba, istu treba rješavati nizom mjera (vidi Dodatak A radi dodatnih pojedinosti).

Nakon postizanja i realizacije rješenja, HAC će poduzeti mjere naknadnog praćenja kako bi bio siguran da se problem neće ponovno pojaviti.

Sve pritužbe se upisuju u dnevnik pritužbi koji će uključivati sljedeće:

- referenti broj.
- datum upisa pritužbe,

- sadržaj pritužbe,
- datum kada je poslana potvrda o primitku,
- datum kada je završena istraga,
- rezultati istrage;
- predloženo rješenje; i
- izjava o zadovoljstvu osobe koja je pokrenula pritužbu ili razlog za nerješavanje pritužbe;

Postupak će biti operativan od datuma objave paketa dokumenata.

7. Izvješćivanje

Društvo će objavljivati informacije o problemima pokrenutim tijekom postupka konzultacija i davati će povratne informacije na web stranici i u papirnatom obliku (što se neće smjeti uklanjati) u lokalnim knjižnicama i mjestima za sastanke kako je opisano u Poglavlju 4.2.

Tijekom trajanja projekta HAC će održavati komunikacijske kanale sa dotičnim interesnim stranama. Osim Postupka vezanog za pritužbe, HAC će obavijestiti interesne strane⁵ o bilo kojim važnim projektnim događajima, npr., promjenama u rasporedu projekta ili glavnim aktivnostima kao što su početak građevinskih poslova. HAC će na svojoj web stranici postavljati ažurirane podatke vezane za Projekt (Poglavlje 4.2.).

Tijekom gradnje i radova, HAC će izraditi godišnje izvješće o ekološkim pitanjima i sigurnosti, koje će uključivati sažetak izvedbe Projekta vezan uz upravljanje zdravljem, sigurnošću, ekološkim i socijalnim pitanjima. Ono će se godišnje stavljati na web stranicu HAC-a. Gdje god to bude moguće, interesne strane će se informirati o izvješću putem e-maila i dostavljenom poveznicom na web stranicu.

⁵ Interesne strane uključuju sve strane sa opravdanim interesom za ovaj Projekt, prepoznate tijekom postupka konzultacija kao i one interesne strane prepoznate nakon postupka konzultacija .

8. Kontakt podaci za javnost

Upravna zgrada HAC-a

Kontakt

Hrvatske autoceste d.o.o

Širolina 4

10000 Zagreb

Hrvatska

telefon: +385 1 46 94 444

Faks: +385 1 46 94 692

E-mail: info@hac.hr

www.hac.hr

Upravna zgrada Izvođača

Kontakt

[Nije relevantno u vrijeme pisanja Izdanja 2]

EBRD, Hrvatska

Miramarska 23/III

10 000 Zagreb

Hrvatska

www.ebrd.com

EBRD, London

Business Information Centre

One Exchange Square

London

EC2A 2JN

UK

www.ebrd.com

Prilog A: Letak za pritužbu javnosti

Prilog A

Sjeverna dionica autoceste u koridoru Vc (Sredanci – granica sa BiH) i Južna dionica (Ploče – granica BiH) – Letak za pritužbe u javnosti

Državna tvrtka, Hrvatske autoceste d.o.o. (HAC) pruža usluge, upravlja i vodi poslove vezano za autoceste i državnu mrežu cesta. HAC trenutno gradi autocestu u Koridoru Vc. HAC nastoji zajamčiti da gradnja i poslovi na ovom području ceste ne uzrokuju nikakve probleme za one koji žive u blizini predložene trase autoceste. Ipak, želja nam je dobiti informaciju o problemima ili pritužbe koje imate u pogledu aktivnosti Projekta.

Koju vrstu pritužbi mogu prijaviti?

Zahtjev za pritužbom može podnijeti svaka osoba koja smatra da radovi HAC-a negativno djeluju na njega, njegovu zajednicu ili lokalnu okolinu. Pritužba bi mogla izgledati kako slijedi:

- Negativni utjecaji na lokalno stanovništvo (kao što je prekomjerna prašina, buka, miris ili čepovi na cestama i pristupnim putovima).
- Šteta učinjena okolišu kao posljedica aktivnosti Projekta.
- Postupci kojima se ugrožava zdravlje i sigurnost zaposlenika ili stanovništva.
- Neispunjavanje prava radnog odnosa zaposlenika koji rade na Projektu.

Kako mogu dostaviti pritužbu?

Pritužbu može dostaviti svaka osoba HAC-u na sljedeće načine:

- Telefonom:
pozivom na telefonsku liniju namijenjenu u tu svrhu 0800-0422
- E-mailom na adresu:
info@hac.hr
- Preko web stranice HAC-a:
<http://www.hac.hr/>
- Osobno na:
HAC – Hrvatske autoceste d.o.o., Širolina 4, 10000, Zagreb, Hrvatska
- Ispunjavanjem obrasca koji se nalazi uz pritužbu te njezinim slanjem ili ostavljanjem na lokacije navedene na obrascu ili na bilo koju od sljedećih adresa:

Hrvatske autoceste d.o.o
Širolina 4
10000 Zagreb
Hrvatska

Kako će HAC rješavati moju pritužbu?

HAC će poduzeti sljedeće korake u rješavanju vaše pritužbe:

Korak 1: Potvrda: HAC će vas kontaktirati kako bi potvrdio primitak pritužbe i probati će riješiti problem u sljedećim rokovima:

- Pet radnih dana za usmeni zahtjeva za informacijom i deset radnih dana za pismeni zahtjev za informacijom.
- Odmah za usmenu pritužbu i unutar pet radnih dana za pismenu pritužbu.

Ova potvrda će uključivati vaš urudžbeni broj pritužbe, osobu u HAC-u koja je odgovorna za praćenje vaše pritužbe te njihove kontakt podatke, te očekivani datum provedbe istrage vaše pritužbe (ako je relevantno).

Korak 2: Istraga: HAC će tada pokrenuti istragu vezanu za vašu pritužbu. Moguće da ćemo vas kontaktirati tijekom istrage. HAC će nastojati dovršiti istragu u roku od dvadeset radnih dana.

Korak 3 Rješavanje: Nakon što istražimo pritužbu, kontaktirati ćemo vas i obavijestiti o rezultatima i predloženom rješenju. Ako se u našoj istrazi pokaže da pritužba nije povezana sa projektnim aktivnostima ili ako HAC radi u skladu sa važećim hrvatskim ili međunarodnim standardima u pogledu pritužbe (npr. za pritužbe vezane uz ekološke utjecaje Projekta) mi ćemo vam to objasniti u pismenom obliku. U suprotnom ćemo predložiti način rješavanja ove pritužbe. Ako ćete naše rješenje (i njegovu realizaciju) smatrati zadovoljavajućom, zamoliti ćemo Vas da potpišete izjavu o zadovoljstvu ako bi željeli to učiniti. Ako ne budete zadovoljni našim prijedlogom rješenja, nastaviti ćemo razgovore kako bismo pronašli neke druge mjere koje se mogu poduzeti u smislu rješavanja te pritužbe.

Korak 4 Nastavak: HAC će Vas možda kontaktirati u kasnijoj fazi kako bi se uvjerio da naše aktivnosti više ne predstavljaju nikakve probleme.

Povjerljivost: HAC će se pobrinuti da Vaše ime i kontakt podaci ne budu objavljeni bez Vaše suglasnosti i samo će HAC-ov tim koji izravno radi na istrazi Vaše pritužbe biti u posjedu tih podataka. Ako ne bude moguće da tim potpuno istraži Vašu pritužbu bez otkrivanja Vašeg identiteta (na primjer ako se od Vas zatraži da dostavite dokaz na sudu), istražni tim će s Vama razgovarati o tome kako želite postupiti.

Anonimnost: Ako želite anonimno dostaviti zahtjev pritužbe, to možete učiniti koristeći priloženi obrazac ne ispunjavajući Vaše ime i prezime te podatke za kontakt. U tom slučaju pritužba će se istražiti, ali to može HAC-u otežati posao oko vođenja istrage te neće biti u mogućnosti ni dati povratnu informaciju o našoj istrazi.

Obrazac pritužbe			
Autocesta u Koridoru Vc			
Sjeverna dionica (Sredanci - granice BiH) i Južna dionica (Ploče – Metković)			
Uradžbeni broj pritužbe (ispunjava HAC):			
Podaci za kontakt	Ime i prezime:		
	Adresa:		
	Tel.:		
	e-mail adresa:		
Kako biste željeli da Vas se kontaktira? Označite u kućici	Poštom	Telefonski	E-mailom
Naziv i podaci za prepoznavanje pritužbe			
Detalji Vaše pritužbe. Molimo opišite probleme, kome su se dogodili, kada, gdje i koliko puta, ako je relevantno			
Koje rješenje pritužbe predlažete?			
Kako da dostavimo ovaj obrazac HAC-u	Poštom na adresu: Dijana Stopnišek , Hrvatske autoceste d.o.o, Širolina 4, 10000 Zagreb, Hrvatska		
	Fizički: ostavite ovaj obrazac na gornju adresu		
	E-mailom: Molimo pošaljite vašu pritužbu e-mailom, kao i rješenje koje predlažete te potrebne podatke za kontakt na: dijana.stopnisek@hac.hr		
Potpis:		Datum	